

A tutti i club e centri di tennis aderenti a Swiss Tennis e ai loro membri (l'inoltrato ai membri è espressamente raccomandato)

Swiss Tennis
Roger-Federer-Allee 1
Postfach
CH-2501 Bienne

Telefono +41 32 344 07 07
Fax +41 32 344 07 01
www.swisstennis.ch

Presidente
René Stambach

Rene.stambach@swisstennis.ch

Bienne, 23.03.2020 / rst

Lettera del presidente sulla situazione attuale del tennis svizzero e le decisioni prese in occasione di una teleconferenza straordinaria del Comitato centrale

Stimati membri, care tenniste e cari tennisti,

non capita spesso che il presidente di Swiss Tennis si rivolga in questa forma ai membri della Federazione e ai loro membri tennisti. Ma non siamo più in una situazione normale, al contrario. Il coronavirus ha colpito il mondo intero, e quindi anche noi in Svizzera, il sistema sanitario sta raggiungendo i propri limiti, molta gente perde la vita.

Chiedo pertanto a ognuno di voi che condivide con noi la passione per il tennis: seguite le prescrizioni delle autorità, rispettate le distanze, rimanete a casa e osservate le direttive in materia di igiene. Per la vostra salute, e per quella degli altri. Grazie di cuore.

Riceviamo tuttora ogni giorno richieste da parte di persone di ogni età appassionate di tennis che vorrebbero continuare a praticare il loro sport anche in questa situazione particolare. «Teniamo le distanze sul campo di tennis e seguiamo tutte misure precauzionali»: questo è l'argomento citato più spesso per pregarci di riaprire i club e i centri di tennis.

Come sapete, il 16 marzo 2020 il Consiglio federale ha emanato un'ordinanza valida a livello nazionale che ordina la chiusura di tutti gli impianti sportivi e vieta qualsiasi attività alle associazioni sportive. E ciò concerne naturalmente anche i club e i centri di tennis. Anche se alcuni Comuni o addirittura Cantoni autorizzano ancora la pratica del tennis a determinate condizioni, vi preghiamo urgentemente di astenervi. Siete davvero sicuri di poter escludere categoricamente una trasmissione del virus attraverso la pallina, le attrezzature per la manutenzione dei campi o i punti di accesso agli stessi? Vi prego di assumere le vostre responsabilità sociali e di rinunciare attualmente a giocare a tennis. Se io e voi possiamo così contribuire a frenare la pandemia, non vi sembra giusto che rinunciamo temporaneamente al nostro piacere personale? Nella speranza che, se tutto va bene, potremo presto ricominciare a praticare il nostro sport preferito.

Sono lieto di comunicarvi qui di seguito le decisioni adottate dal Comitato centrale di Swiss Tennis in occasione della sua teleconferenza straordinaria del 21 marzo 2020.

Interclub 2020: quest'anno in agosto e settembre

Per molti di noi gli Interclub costituiscono il periodo (tennistico) più bello dell'anno. Attualmente dobbiamo rinunciare ad avviare come previsto all'inizio di maggio questa competizione a squadre, i cui incontri erano già programmati. Tuttavia, ci teniamo a non lasciar semplicemente perdere gli Interclub ma, al contrario, se sarà possibile, a organizzarli più tardi per festeggiare così la vittoria sul virus.

Per questo motivo – premesso che nel tardo estate l'attuale stato di emergenza causato dal coronavirus COVID-19 sia terminato e che la situazione si sia di nuovo normalizzata – gli Interclub 2020 si terranno in un massimo di 5 fine settimana dal 29/30 agosto al 26/27 settembre 2020. Quest'anno non ci saranno inoltre né turni di promozione né di relegazione (ad eccezione delle leghe nazionali A e B). La prima edizione del Team Challenge viene rinviata al 2021.

Solo per la lega nazionale A manteniamo per il momento le date previste, ossia dal 28 luglio al 9 agosto 2020.

Se ci sono squadre già iscritte che vogliono ritirarsi dai posticipati campionati Interclub 2020, a partire da mercoledì 25 marzo 2020, ore 12, potranno farlo **gratuitamente** nella zona Login sul sito www.swisstennis.ch.

Nei prossimi giorni troverete ulteriori dettagli sulla riorganizzazione degli Interclub 2020 su www.swisstennis.ch/interclub.

Aiuto statale assicurato, fondo d'Anniversario parzialmente sciolto

Il Comitato centrale di Swiss Tennis ha inoltre deciso di dedicare alle conseguenze della crisi attuale gran parte dei mezzi finanziari del fondo riservato al 125° anniversario della Federazione, che sarebbe stato festeggiato nel 2021. L'importo, che ammonta a CHF 500 000.00., riconfluisce nel capitale proprio di Swiss Tennis e verrà utilizzato per compensare la perdita di introiti della Federazione e assicurare la liquidità per le prossime settimane.

In aggiunta, la Confederazione sostiene lo sport svizzero con 100 milioni di franchi per proteggere le organizzazioni sportive contro l'insolvibilità.

- 50 milioni di franchi sotto forma di prestiti rimborsabili per superare le temporanee carenze di liquidità di organizzazioni attive in una lega sportiva svizzera con attività prevalentemente professionistica, oppure che organizzano competizioni per lo sport di prestazione professionale;
- 50 milioni di franchi quali sussidi per organizzazioni la cui esistenza è minacciata, che poggiano sul volontariato e promuovono soprattutto attività sportive amatoriali.

Un gruppo di esperti con rappresentanti della Confederazione e di Swiss Olympic elabora le condizioni e le procedure per assicurare al più presto un efficace sostegno. Questi lavori richiederanno alcuni giorni e l'Ufficio federale dello sport chiede di avere un po' di pazienza.

Main Partner

GotCourts
JUST ADD GAME

HONDA

SECURITAS

SWICA

Official Watch

RADO
SWITZERLAND

Misure immediate per organizzazioni sportive minacciate

Le organizzazioni sportive che hanno impiegati e la cui esistenza è minacciata in seguito alle misure adottate dal Consiglio federale possono far capo allo strumento «lavoro ridotto» della Confederazione: www.seco.admin.ch/seco/it/home/Arbeit/neues_coronavirus.html#945136149

- Novità importante: ora anche i dipendenti con contratto a tempo determinato hanno diritto a un'indennità per lavoro ridotto. Per le relative informazioni si devono contattare gli uffici cantonali competenti.

Per le organizzazioni sportive che si trovano in una situazione di carenza di liquidità in seguito alla pandemia esiste lo strumento «Fideiussioni per PMI» (ditte individuali, società di persone, persone giuridiche) www.seco.admin.ch/seco/it/home/Arbeit/neues_coronavirus.html#-1706165510

Inoltre, per le perdite di guadagno di **lavoratori indipendenti** (ad es. maestri di tennis) viene applicata l'indennità di perdita di guadagno Corona. I lavoratori indipendenti percepiscono un'indennità giornaliera, analoga a quella dell'assicurazione contro la disoccupazione. Questa indennità giornaliera ammonta all'80 per cento del reddito, tuttavia fino a un massimo di 196 franchi al giorno.

In caso di urgenza siete pregati di rivolgervi alla cassa di compensazione (locale) o alle autorità cantonali competenti.

Fatturazione

Anche se, data questa situazione eccezionale, attualmente non possiamo giocare a tennis, chiediamo a tutti di dar prova di solidarietà e adempiere i propri impegni. Nel mondo del tennis svizzero la primavera è il momento in cui vengono spedite le fatture delle quote sociali: i club le spediscono ai loro membri, Swiss Tennis ai propri club e centri. Il pagamento di questi importi contribuisce ad assicurare a ciascuno la propria liquidità il più a lungo possibile. Se la vostra situazione finanziaria lo permette, siate per favore solidali con i vostri club, poiché sono le associazioni che arricchiscono la vostra vita sociale, che promuovono le giovani leve e suscitano l'entusiasmo di grandi e piccini per il tennis un anno dopo l'altro. Anche di questo vi sono grato.

Nel suo prossimo invio delle fatture, Swiss Tennis rinuncia al prelievo dei contributi per l'iscrizione agli Interclub. Questi verranno fatturati più tardi, quando la conduzione di questi campionati sarà garantita.

Ulteriori promemoria

Proprio come gli impianti dei suoi club e centri associati, anche il Centro nazionale di Swiss Tennis, i suoi uffici, i locali di abitazione e di allenamento dei quadri nazionali, il ristorante e il centro fitness sono chiusi. Una task force istituita dalla Federazione all'inizio di marzo si impegna a favore dei propri membri in questa situazione straordinaria, in stretta collaborazione con Swiss Olympic e l'Ufficio federale dello sport UFSPÖ.

Trovate in allegato diversi promemoria e informazioni attuali, tra cui:

Q&A Swiss Tennis

Promemoria [SPTA \(Swiss Professional Tennis Association\)](#)

Segnalazione dell'[Ufficio federale dello sport](#)

Istruzioni dell'[Ufficio federale della sanità pubblica](#)

Istruzioni [J+S / Ufficio federale dello sport](#)

Stimati membri, care tenniste e cari tennisti, vi ringrazio per la vostra attenzione, il vostro impegno, la vostra accortezza, la vostra solidarietà e la vostra pazienza in questa difficile situazione. Nella speranza di poter vincere il virus, di poter riprendere la nostra vita normale e di ritrovarci presto sui campi di tennis di tutto il paese.

Mantenetevi in buona salute. Con i migliori saluti sportivi, il vostro



René Stambach
Presidente di Swiss Tennis

Allegati: menzionati

Main Partner

GotCourts
JUST ADD GAME

HONDA

SECURITAS

SWICA

Official Watch

RADO
SWITZERLAND